

CO M1



D **Bedienungsanleitung**



Bevor Sie Ihr Gerät benutzen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung gut auf und geben Sie sie an mögliche Nachbesitzer weiter.

Kohlenmonoxid
Kohlenmonoxid (CO) ist ein geruchs-, farb- und geschmackloses Gas, welches bei Aufnahme durch Einatmen in die Blutbahn die Sauerstoffaufnahme senkt und je nach Konzentration von Schwindel bis zum Tode führen kann. CO kann beispielsweise bei unvollständigen Verbrennungsvorgängen von z.B. Holz, Heizöl oder Benzin entstehen und durch blockierte Schornsteine, defekte gasbetriebene Haushaltsgeräte und ähnliches erhöht in der Luft auftreten. Erste Anzeichen einer Kohlenmonoxid-Vergiftung können Kopfschmerzen, Schwindelgefühl, Unwohlsein und Müdigkeit sein.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Der Kohlenmonoxid Melder warnt Sie vor erhöhter Konzentration von CO in der Luft und eine lautstarke Sirene (85 dBA) warnt Sie vor der Gefahr einer Kohlenmonoxid-Vergiftung. Das Gerät ist ausschließlich zum Einsatz gemäß dieser Anleitung im privaten Bereich bestimmt und darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden. Es dient nicht zur Erkennung von Rauch, Feuer oder anderen Gasen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Batteriesicherheit
Bitte diese Hinweise sehr sorgfältig beachten. Die Missachtung dieser Hinweise kann zu Beschädigungen/Verletzungen und unter Umständen gar zur Explosion von Batterien führen!
Schließen Sie die Kontakte nicht, z.B. durch gemeinsame Lagerung mit metallischen Gegenständen, kurz.
Setzen Sie Batterien nie längerer, direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus.
Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
Öffnen Sie Batterien niemals, es sind keine zu wartenden Teile enthalten.
Bitte Batterien nur gegen gleiche Typen oder vom Hersteller empfohlene gleichwertige Typen austauschen.
Batterien bitte niemals aufladen.



Sicherheitshinweise

- Nutzen Sie das Gerät bitte nicht, wenn es beschädigt zu sein scheint.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass Kinder es nicht erreichen können.
- Das Gerät ist nur für Innenräume vorgesehen. Bitte installieren Sie es nicht in feuchten Räumen, in der Nähe von Wasser oder an ungeeigneten Plätzen, s. Kapitel „Aufstellungsort“ 
- Führen Sie regemäßig den Selbst-Test gemäß dieser Anleitung durch. Der CO-Melder erzeugt einen sehr lauten und schrillen Ton (> 85 dBA), der das Gehör schädigen kann. Halten Sie deshalb beim Selbst-Test einen Mindestabstand von 50 cm ein.
- Beachten Sie das Warnsignal bei schwacher Batterie, s. Kapitel „Batteriewarnsystem“.

- Erstellen Sie einen Fluchtplan und üben Sie den Notfall gemäß dieser Anleitung.
- Bitte keine wiederaufladbaren Batterien (Akkus) oder Netzgeräte zur Spannungsversorgung verwenden.
- CO-Melder bitte nicht mit Farbe überstreichen.

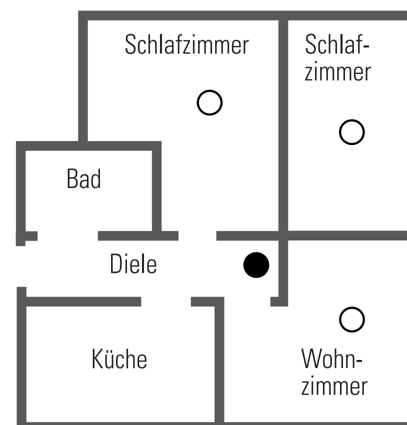
Aufstellungsort

- Platzieren Sie den CO-Melder in unmittelbarer Nähe von Schlafzimmern, um das Warnsignal auch im Schlaf zu hören.
- Achten Sie darauf, mindestens einen CO-Melder in jeder Etage anzubringen.
- Kohlenmonoxid verbreitet sich in der Luft gleichmäßig in alle Richtungen. Diese Eigenschaft macht die Anbringung von dem Melder überall in einem Raum oder Flur möglich.
- Verdecken Sie den Melder nicht mit Vorhängen, Möbeln oder ähnlichem.
- Vermeiden Sie die Montage in Bereichen mit einer Temperatur unter 4°C und über 38°C, sowie bei einer Luftfeuchtigkeit außerhalb von 25~85%. Meiden Sie feuchte Räume, wie z.B. das Bad.
- Nicht in der Nähe von Außenfenstern / -türen anbringen und von Ventilatoren fernhalten, um die optimale Frühwarnung zu gewährleisten

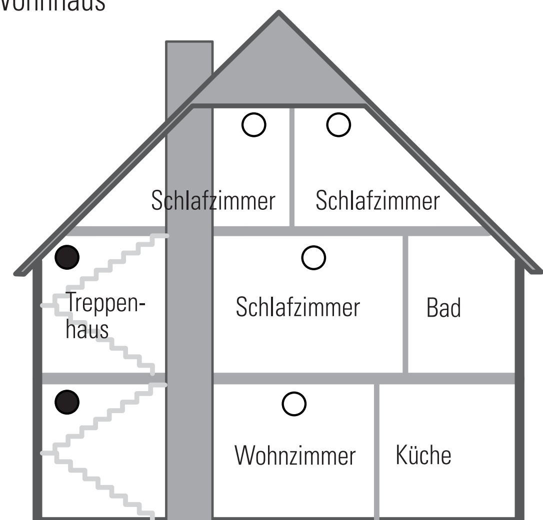
Beispielanbringung

○ = CO-Melder für zusätzlichen Schutz
● = CO-Melder für minimalen Schutz

Etagenwohnung



Wohnhaus



Installation und Befestigung

1. Öffnen Sie den CO-Melder, indem Sie den Gehäuseboden leicht gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Benutzen Sie nun den Gehäuseboden mit seinen beiden Bohrlöchern als Schablone für die Deckenmontage. Markieren Sie die beiden Bohrlöcher mit einem Bleistift.
3. Beim Bohren in Beton oder Mauerwerk benutzen Sie bitte einen Bohrer mit 5,5 mm ø und bohren ca. 25-30 mm tief. Stellen Sie sicher, dass die Dübel in den Bohrlöchern halten, falls nicht, suchen Sie eine andere Position für den CO-Melder oder verwenden Sie stärkeres Befestigungsmaterial, das Sie im Fachhandel erwerben können. An Holzverkleidungen oder Balken bohren Sie bitte nur mit einem Bohrer mit 2,5 mm ø ca. 20 mm tief.
4. Nun befestigen Sie den Gehäuseboden mit dem beiliegenden Befestigungsmaterial.
5. Klemmen Sie anschließend die beigelegte 9-Volt-Blockbatterie an den Batterieclip fest und legen die Batterie in das Batteriefach ein.
6. Nun führen Sie das Gerät wieder an den Gehäuseboden (bitte beachten Sie dabei, dass die Halteklemmen des Gehäusebodens in die dafür vor gesehenen Öffnungen des Alarmsystems platziert werden) und drehen es im Uhrzeigersinn wieder fest.

Achtung! Das System ist mit einer Sicherheitsausstattung versehen worden, die ein Anbringen des CO-Melders an der Gehäuserückwand verhindert, wenn keine Batterie eingelegt wurde. Wenn der CO-Melder nicht in die Halteklemmen passt, stellen Sie bitte sicher, dass die Batterie ordnungs gemäß installiert und in das Batteriefach eingelegt ist.

Selbst-Test-Funktion

Diese Funktion ermöglicht Ihnen die regelmäßige Funktionsüberwachung von CO M1. Drücken Sie für ca. 4 Sekunden den Testknopf, bis der Alarm ertönt und die rote LED blinkt. Durch das Betätigen des Testknopfes wird ein Selbst-Test-Programm aktiviert. Der Alarm ertönt, wenn der elektronische Kreislauf (Horn und Batterie) funktionieren. Bitte zur eigenen Sicherheit die Selbst-Test-Funktion einmal wöchentlich durchführen, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten. Wenn kein Alarm ertönt, liegt das in aller Regel an einer entleerten Batterie. In diesem Fall bitte die Batterie austauschen (siehe Kapitel „Batteriewechsel"). Der Test-Knopf dient außerdem zum kurzweiligen Ausschalten des Warntons von 5 Minuten. Bei einem CO-Gehalt von über 150ppm schaltet sich der Warnton bereits nach 2 Minuten erneut ein.

Batteriewarnsystem

Die Batterie ist unter normalen Umständen für mindestens 1,5 Jahre betriebsbereit. Der CO M1 ist mit einem Batteriewarnsystem ausgestattet.
Bei immer schwächer werdender Batterie erzeugt das Gerät im Abstand von 30-40 Sekunden einen hörbaren Warnton und die grüne LED blinkt auf. Dieser Warnton wird für mindestens 30 Tage ertönen. Sobald Sie den Warnton vernehmen, tauschen Sie bitte die Batterie umgehend aus.

Batteriewechsel

Um eine entleerte Batterie auszutauschen, drehen Sie bitte den CO-Melder gegen den Uhrzeigersinn vom Gehäuseboden ab. Entfernen Sie nun die entleerte 9-Volt-Blockbatterie und klemmen Sie eine neue Batterie

an dem Batterieclip fest. Nun befestigen Sie das Gerät wieder an dem Gehäuseboden (bitte beachten Sie dabei, dass die Halteklemmen des Gehäusebodens in die dafür vorgesehenen Öffnungen des Alarmsystems platziert werden) und drehen den Gehäuseboden im Uhrzeigersinn wieder fest.

Sofortmaßnahmen beim Ertönen des Alarms

1. Gehen Sie sofort an die frische Luft oder öffnen Sie viele Fenster und Türen, damit sich das CO verflüchtigt und halten sich am geöffneten Fenster auf.
2. Alarmieren Sie unverzüglich die Feuerwehr.
3. Vergewissern Sie sich, dass alle Personen an den geöffneten Fenstern bleiben oder das Gebäude verlassen.
4. Bleiben Sie bis zum Eintreffen der Rettungskräfte am geöffneten Fenster / außerhalb des Gebäudes.

Instandhaltung

Der CO M1 erfordert fast keine Pflege oder Instandhaltung. In Räumen mit hohem Staubaufkommen sollten Sie jedoch monatlich den CO-Melder von Staub befreien, um den einwandfreien Betrieb zu gewährleisten. In normaler Umgebung ist dieses alle 6 Monate erforderlich.

Technische Daten

Versorgungsspannung: 9-Volt-Blockbatterie
Batteriealarm: akustisches Signal (85 dBA) bei entleerter Batterie
Sensor Typ: Elektro-Chemisch
Abmessungen: 107 mm ø, Höhe 44 mm
Signallautstärke: ≥85dB auf 1m Entfernung

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf unserer Internet-Seite http://www.vivanco.de
Technische Änderungen vorbehalten!



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Vivanco GmbH, dass sich 34425, CO M1 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2004/108/EG befindet.

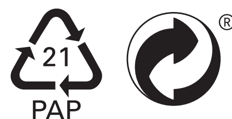


Batterie- oder Akkuentsorgung

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Sie sind zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet, damit eine fachgerechte, umweltschonende Verwertung gewährleistet werden kann. Bitte geben Sie Altbatterien an einer kommunalen Sammelstelle oder im Handel ab. Batterien und Akkus bitte nur in entladenem Zustand abgeben.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung ist einer Wiederverwendung zuzuführen. Bitte werfen Sie sie nicht in den Hausmüll und handeln Sie entsprechend der lokalen Entsorgungsvorschriften.



GB **Operating instructions**



Before using your device, please read the safety and operating instructions carefully. Only then you will be able to use all the functions safely and reliably. Keep this manual safe and pass it on to any subsequent user.

Carbon Monoxide

Carbon monoxide (CO) is an odourless, colourless and tasteless gas that lowers oxygen absorption upon absorption by inhalation into the bloodstream and that can lead to dizziness up to death depending on concentration. CO can, for example, develop in incomplete incineration processes of e.g. wood, fuel or petrol and occur in the air due to blocked chimneys, defective gas-powered household appliances and the like. The first signs of carbon monoxide poisoning could be headache, vertigo, indisposition and fatigue.

Proper use

The carbon monoxide detector warns you about increased CO concentration in the air and a high-volume siren (85 dBA) warns you about carbon monoxide poisoning. This device is exclusively intended for use in private domains in accordance with this manual and may not be used for commercial purposes. It does not detect smoke, fire or other gases. The manufacturer does not accept any liability for damage caused due improper use.

Battery safety

Please read these instructions very carefully.
Disregarding these instructions can cause damages/ injuries and possibly even an explosion of batteries!
Do not short-circuit the contacts, for example by common storage with metallic objects.
Do not expose batteries to long periods of direct sunlight or heat.
Do not throw batteries into the fire.
Do not open batteries, they do not contain any parts that need to be maintained.
Only replace batteries with the same type or with an equivalent recommended by the manufacturer.
Never charge batteries.



Safety Instructions

- Do not use the device if it is damaged or appears to be damaged.
- Locate the device out of the reach of children.
- The device is meant only for indoor use. Please do not locate the device in moist areas in the vicinity of water or at places, see chapter "Installation Location" .



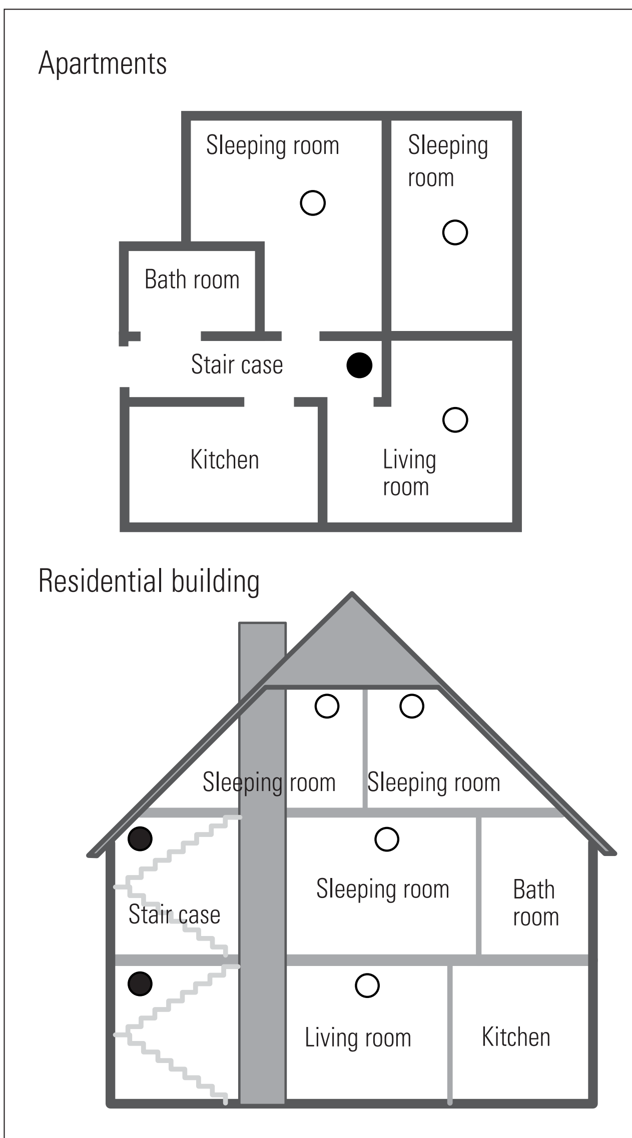
- Follow the regulary the Self test function as described below. Pay attention to the battery low warning system.
- Observe the audible alarm when the battery is low, see chapter "Battery Alarm System".

Installation Location

- Place the CO detector in close vicinity to bedrooms so that you can hear the alarm even in your sleep.
- Take care to install at least one CO detector in every floor.
- Carbon monoxide diffuses evenly in the air into all directions. This feature makes detector installation possible anywhere in a room or hall.
- Do not cover the detector with curtains, furniture or the like.
- Avoid installation in areas with a temperature below 4°C and above 38°C, as well as air humidity outside of 25~85%. Avoid moist rooms such as the bathroom.
- Do not install near external windows / doors and keep away

Exemplary Installation

○ = CO - Signalizer for optimum protection
● = CO - Signalizer for minimum protection



Installation and mounting

1. Open the CO - Signalizer by cautiously turning the casing bottom anti-clockwise.
2. Now use the casing bottom with the two drill holes as a template for ceiling mounting. Mark the two drill holes by means of the pencil.
3. When drilling in concrete or masonry, please use a dia. 5.5mm drill and drill to a depth of approx. 25 - 30mm. Make sure to fix the dowels in the drill holes, otherwise look for another position for the CO - Signalizer or use stronger fixing material which can be bought in special shops. In case of wooden panels or beams, drill up to a depth of 20mm using a dia. 2.5mm drill.
4. Now mount the casing bottom, use the enclosed fixing material.
5. Then connect the enclosed 9 V bloc battery to the battery clip and insert the battery in the battery compartment.
6. Now re-insert the appliance in the casing (please note to place the holding clips of the casing bottom into the openings provided for this purpose) and tighten it clockwise.

Caution! The system is provided with a safety feature which prevents the CO - Signalizer from fixing at the rear wall of the casing unless a battery is inserted. If the CO - Signalizer does not fit in the holding clips, please make sure to have installed the battery correctly and inserted in the battery compartment.

Self test function

This function allows to check CO M1. Press the test button for approx. 4 seconds until the alarm sounds and the red LED flashes. The self test program is activated when pressing the test button. The alarm indicates that the electronic circuit (hooter and battery) function properly. Please carry out the self test function once a week for safety reasons in order to ensure proper functioning. If no alarm is given, the reason is in most cases a discharged battery. In this case please replace the battery (see chapter "Battery Change").
The test button is also for entertaining deactivation of the alarm for 5 minutes. The alarm activates after only 2 minutes if a CO concentration of more than 150 ppm is reached.

Battery warning system

Under normal circumstances the battery is ready for service for at least 1.5 years. The CO M1 is provided with a battery warning system. If the battery becomes weaker, the appliance generates a warning sound at intervals of 30-40 s and the green LED flashes. This warningsound will be given for at least 30 days. As soon as you can hear this sound, please replace the battery immediately.

Battery replacement

To replace a discharged battery unscrew the CO - Signalizer from the casing bottom anticlockwise. Remove the discharged 9 V bloc battery and connect a new one at the battery clip. Now mount the appliance at the casing bottom (please note to place the holding clips of the casing bottom into the openings provided for this purpose) and re-tighten the casing bottom clock-wise.

Immediate actions in case of alarm

1. Move to fresh air immediately or open many windows and doors so that the CO dissipates and remain at the open window.
2. Alert the fire brigade immediately.
3. Make sure that all persons remain at open windows or have left the building.
4. Remain at the open window / outside the building until the rescue team has arrived.

Instandhaltung

The CO M1 does not almost require any maintenance and repair. However, in very dusty rooms you should monthly clean the CO - Signalizer from the dust to guarantee perfect operation. In a normal environment this is required every 6 months.

Technical Data

Supply voltage: 9 V bloc battery
Battery alarm: acoustical signal (85 dBA) given when battery is discharged
Sensor type: Electrochemical
Dimensions: 107 mm ø, height 44 mm
Signal volume: ≥85dB in 1m distance

You can find up-to-date product information on our website http://www.vivanco.com
Subject to change without prior notice.



Declaration of conformity

Hereby Vivanco GmbH declares that 34425, CO M1 complies with the essential requirements and the other relevant regulations of the guideline 2004/108/EC.



Recycle Batteries

Rechargeable and non-rechargeable batteries shall not be disposed with household waste. You are legally obligated to return used batteries, so that a professional, environmentally safe disposition is assured. Please take them to a municipal collection point or retailer.
Please only hand in batteries and accumulators that are completely discharged.

Disposal of packing

Packing material shall be recycled. Please do not dispose with household waste and act according to local disposal regulations.





F **Mode d’emploi**



Avant d'utiliser votre appareil, veuillez tout d'abord lire attentivement les consignes de sécurité ainsi que ce mode d'emploi. Ce n'est qu'ainsi que vous pourrez utiliser toutes les fonctions en toute sécurité et de manière fiable. Conservez bien le mode d'emploi et transmettez-le à tout propriétaire ultérieur.

Monoxyde de carbone

Le monoxyde de carbone (CO) est un gaz inodore, incolore et insipide qui, lorsqu'inspiré, entrave l'absorption d'oxygène dans les voies sanguines et risque, en fonction de sa concentration, d'entraîner des vertiges, voire la mort. La concentration de CO dans l'air peut augmenter par exemple durant la combustion de bois, mazout ou essence, lorsque la cheminée est bloquée, en cas de dysfonctionnement d'appareils domestiques au gaz ou dans d'autres circonstances similaires. Maux de tête, étourdissements, malaises ou fatigue sont tous des premiers signes d'un empoisonnement au monoxyde de carbone.

Utilisation conforme aux prescriptions

L'avertisseur de monoxyde de carbone vous avertit d'une concentration accrue de CO dans l'air tandis qu'une sirène stridente (85 dBA) vous met en garde contre un empoisonnement au monoxyde de carbone. L’appareil doit être exclusivement utilisé conformément aux instructions, dans un environnement privé et ne doit pas être employé à des fins commerciales. Il ne sert pas à détecter la fumée, le feu ou d'autres gaz. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages dus à une utilisation conforme.

Sécurité batterie

Veuillez suivre attentivement ces indications.
Le non-respect de ces indications peut provoquer des dommages/blessures et éventuellement même l'explosion batteries!
Ne court-circuitez pas les contacts, par exemple par un entreposage avec des objets métalliques.
N'exposez jamais des batteries pendant longtemps aux rayons directes de soleil ou à la chaleur.
Ne jetez pas des batteries dans le feu.
N'ouvrez jamais des batteries, ils ne contiennent pas d'éléments à entretenir.
Veuillez échanger des batteries seulement contre des batteries du même type ou des types comparables recommandés par le fabricant.
Ne rechargez jamais des batteries.



Consignes de sécurité

- N’utilisez pas l’appareil s’il semble endommagé.
- Gardez les enfants sous surveillance lors de l’utilisation de l’appareil ou placez ce dernier hors d’atteinte des enfants.
- N’utilisez pas l’appareil à des températures élevées, ne le couvrez pas et placez-le dans un endroit ventilé.
- L’appareil est réservé à un usage en intérieur. Ne l’utilisez pas dans des pièces humides ou proches d’une source d’eau. 
- Attention au signal d’alerte en cas de pile faible, voir chapitre « Système d'alerte des piles ».

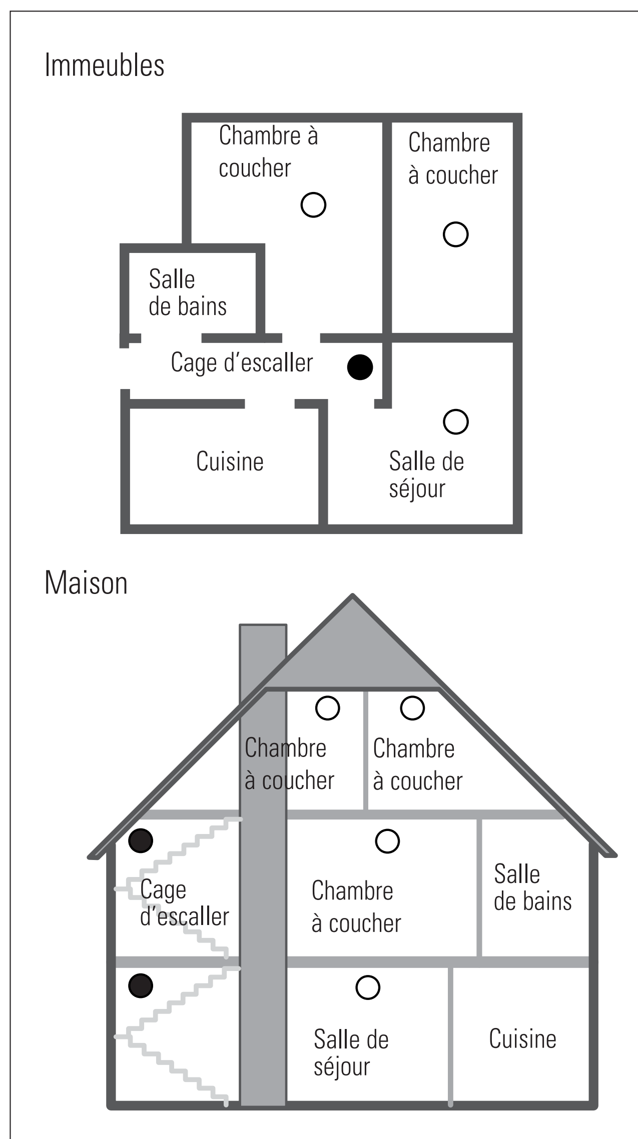
Lieu d'installation

- Positionnez l'avertisseur de CO directement à proximité de chambres à coucher afin de pouvoir entendre le signal d’alerte durant votre sommeil.
- Assurez-vous de munir chaque étage d'un avertisseur de CO.
- Le monoxyde de carbone se répand dans l'air également dans toutes les directions. Cette propriété rend possible l'installation d'un avertisseur partout dans la pièce ou le plancher.
- Ne recouvrez pas l'avertisseur de rideaux, meubles ou autres objets similaires.
- Évitez d'installer l'avertisseur dans des pièces à une température inférieure à 4 °C et supérieure à 38 °C ou à un taux d'humidité de l'air hors des limites de 25 à 85 %. Évitez les espaces humides, par exemple le bain.
- Installer à distance des fenêtres et portes extérieures ainsi que des ventilateurs afin de garantir une alerte précoce optimale.

Exemple d'installation

○ = protection optimale pour Détecteur CO

● = protection minimale pour Détecteur CO



Installation et fixation

1. Ouvrir le Détecteur CO en tournant le fond du boîtier légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Utiliser le fond de boîtier avec ses deux trous comme gabarit pour montage au plafond et au mur. Marquer les deux trous avec un crayon.
3. En cas de perçage dans le béton ou dans une maçonnerie, utiliser un foret avec un diamètre de 5,5 mm et percer à une profondeur d'env. 25-30 mm. S'assurer que les chevilles tiennent dans les trous sinon, chercher une autre position pour le Détecteur CO ou utiliser un matériel de fixation plus solide en vente dans le commerce spécialisé. En cas d'habillage en bois et de poutres, ne percer qu'à une profondeur de 20 mm env. avec un foret de 2,5 mm de diamètre.
4. Fixer le fond du boîtier avec le matériel de fixation fourni.
5. Serrer ensuite le pile 6LR61 jointe au clip de pile et introduire la pile dans le compartiment à pile.
6. Replacer ensuite l'appareil sur le fond de boîtier (veiller à ce que les pinces de serrage du fond de boîtier soient placées dans les ouvertures du système d'alarme prévues à cet effet) et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

Attention ! Le système est pourvu d'un équipement de sécurité empêchant de placer le Détecteur CO à la paroi arrière du boîtier s'il n'y a pas de pile. Si le Détecteur CO ne s'adapte pas aux pinces de maintien, s'assurer que la pile est installée en bonne et due forme et placée dans le compartiment à pile.

Fonction auto-test

Cette fonction permet de surveiller régulièrement le fonctionnement du CO M1. Enfoncez le bouton d'essai pendant environ 4 secondes, jusqu'à ce que l'alarme retentisse et que la LED rouge clignote. L'actionnement du bouton-test active un programme d'autotest. L'alarme retentit si le circuit électronique (klaxon et pile) fonctionne. Pour la propre sécurité, exécuter une fois par semaine la fonction auto-test afin d'assurer un fonctionnement en bonne et due forme. Si aucune alarme ne retentit, la cause est en règle générale une pile vide. Dans ce cas, remplacer la pile (voir chapitre « changement de pile »).
Le bouton d'essai sert en outre à éteindre temporairement le signal d'alerte pendant 5 minutes. À une teneur en CO de plus de 150 ppm, le signal d'alerte se réactivera de nouveau après 2 minutes.

Système d'avertissement de pile

Normalement, la pile peut rester en veille pour 1,5 an au moins. Le détecteur de fumée CO M1 est équipé d'un système d'avertissement de pile. Lorsque la pile faiblit, l'appareil émet une sonorité d'avertissement audible à un intervalle de 30-40 secondes et la LED verte clignote. Cette sonorité d'avertissement retentit au moins pendant 30 ours. Dès que la sonorité d'avertissement retentit, remplacer immédiatement le pile.

Remplacement de pile

Pour remplacer une pile vide, tourner le Détecteur CO dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du fond de boîtier. Enlever la pile 6LR61 9 V et serrer une nouvelle pile au clip. Refixer l'appareil au fond du boîtier

(veiller à ce que les pinces de serrage du fond de boîtier soient placées dans les ouvertures du système d'alarme prévues à cet effet) et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

Etablir un plan de fuite et faire un exercice de fuite en cas d'urgence

1. Sortez immédiatement à l'air libre ou ouvrez plusieurs fenêtres et portes afin que le CO puisse s'échapper, puis demeurez près de la fenêtre ouverte.
2. Alertez immédiatement le service d'incendie.
3. Assurez-vous que tous demeurent à la fenêtre ouverte ou quittent l'immeuble.
4. Restez à la fenêtre ouverte/à l'extérieur de l'immeuble jusqu'à l'arrivée des secours.

Maintenance

Le CO M1 ne nécessite presque aucun entretien et aucune réparation. Toutefois, dans des pièces très poussiéreuses, vous devez nettoyer chaque mois le Détecteur CO pour enlever la poussière et garantir un fonctionnement parfait. Dans un environnement normal cela est nécessaire tous les 6 mois.

Spécifications techniques

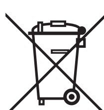
Tension d'alimentation: 6LR61 9 V
Alarme pile: signal (85 dBA) acoustique en cas de pile vide
Type de capteur : Électrochimique
Dimensions : 107 mm ø, hauteur de 44 mm
Volume du signal : ≥ 85 dB à 1 m de distance

Vous pouvez trouver les informations produits les plus récentes sur notre site Internet http://www.vivanco.com Sous réserve de modifications techniques sans avis préalable.



Déclaration de conformité

Par la présente Vivanco GmbH déclare que ce 34425, CO M1 correspond aux exigences fondamentales et aux autres prescriptions importantes de la directive 2004/108/EC.



Piles et accumulateurs

Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils font l'objet d'une obligation légale de retour, afin de pouvoir garantir un recyclage selon les règles et dans le respect de l'environnement. Veuillez apporter les piles usagées dans un centre de collecte communale ou un commerce.
Les piles et accumulateurs doivent être entièrement déchargés avant d'être rapportés.

Elimination de l'emballage

L'emballage est réutilisable. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères et traitez-le conformément aux prescriptions d'élimination locales.





Vivanco International

Austria
Vivanco Austria GmbH
Triesterstrasse 10/ 4
AT - 2351 Wr. Neudorf
Tel.: (+43) 2236 893 7400
Fax: (+43) 2236 893 7408
office@vivanco.at
www.vivanco.at

Benelux
Vivanco (Benelux) B.V.
Galvanibaan 8
NL – 3439 MG Nieuwegein
Tel.: (+31) 306 007 050
Fax: (+31) 306 007 055
info@vivanco.nl
www.vivanco.nl

Czech Republic
Distribution DSI Czech s.r.o.
Pernerova 35 a
CZ - 18600 Prag 8
Phone: (+420) 221 897 111
Fax: (+420) 221 897 171
E-mail:vivanco@di.cz

Denmark
Cenor Danmark Distribution
Box 17
DK - 8381 Tilst
Tel.: (+45) 86 162 162
Fax: (+45) 86 162 163
info@cenor.dk
www.cenor.dk

Estonia
Distribution Nordic Digital AS
Tööstuse tee 6, Tõrvandi
EST - 61715 Ülenurme / Tartumaa
Phone: (+372) 733 770 0
Fax: (+372) 733 772 5
E-mail:info@nordic-digital.ee
www.nordic-digital.ee

Finland
AV-Komponentti OY
Koronakatu 1a
FI - 02210 Espoo
Tel. (+358) 9 8678 020
Fax (+358) 9 8678 0250
info@avkomponentti.fi
www.avkomponentti.fi

France
Vivanco France S.A.S.
40 Avenue de Lingenfeld
FR – 77220 Torcy
Tel.: (+33) 164 731139
Fax: (+33) 164 617032
hotline@vivanco.fr
www.vivanco.fr

Germany
Vivanco GmbH
Ewige Weide 15
D-22926 Ahrensburg
Tel. +49(0)41 02 / 231 247
hotline@vivanco.de
www.vivanco.de

Greece
DIGITECH S.A.
200, Iroon Polytechniou str.
GR - 41221 Larissa
Tel. (+30) 2410 284800
Fax (+30) 2410 579092
info@digitech-net.com

Hungary
V-Hungary Kft
Vágóhíd utca. 2
HU - 2802 Tatabanya
Tel.: (+36) 34 316 348
Fax: (+36) 34 316 348
vizis@vivanco.hu

Iceland
Distribution Sense dreifing
Akralind 8
ISL - 201 Kópavogur
Phone: (+354) 585 3800
Fax: (+354) 555 6512
E-mail:bjossi@sense.is

Italy
Vivanco Italia srl
Via Riccardo Lombardi 19/16
I - 20153 Milano
Tel.: (+39) 02 33 51 43 23
Fax: (+39) 02 33 51 21 88
vivanco@vivanco.it
www.vivanco.it

Latvia
Sales agency Multimediju aksesuari Ltd.
Braslas street 27-5th floor
LV-1035 Riga
Phone: (+371) 283 476 99
Fax: (+371) 675 666 40
:office.ma@apollo.lv

Lithuania
Distribution Elektronikos Pasaulis
Sausio 13-osios 4-1
LT - 04343 Vilnius
Phone: (+370) 278 867 8
Fax: (+370) 278 867 8
info@elektronikospasaulis.lt
www.elektronikospasaulis.lt

Poland
Vivanco Poland Sp.z.o.o.
Ul. Sosnkowskiego 1
PL – 02-495 Warszawa
Tel.: (+48) 22 723 0745
Fax: (+48) 22 723 0750
info@vivanco.pl
www.vivanco.pl

Portugal
Esotérico, Consultores de Som, Lda.
Praceta Alves Redol, No. 2
Franqueiro-Loures
PT - 2670 Loures
Tel.: (+351) 219 838 944
Fax: (+351) 219 823 164
info@esoterico.pt
www.esoterico.pt

Slovakia
Slovak Republic Distribution DSI Slovakia s.r.o.
Juzna trieda 117
SK - 040 01 Kosice
Tel.: (+421) 55 6770 666
Fax: (+421) 55 6770 662
vivanco@dsi.sk

Slovenia
Distribution
BIG BANG d.o.o
– SKUPINA MERKUR
Smartinska 152
SLO - 1000 Ljubljana
Phone: (+38) 61 309 3700
Fax: (+38) 61 309 3760
E-mail:info@bigbang.si
www.bigbang.si /
http://www.bigbang.si/

Spain
Vivanco Accesorios S.A.
Antic Poligono Industrial Güttermann
Cami Vell de Sant Celoni S/N
E - 08460 Santa Maria Palautordera
Tel.: (+34) - 93 848 35 20
Fax: (+34) - 93 848 16 67
vivanco@vivanco.es
www.vivanco.es

Sweden
Sound & Vision Support AB
Tryffelslingan 16
SE - 18157 Lidingö
Tel.: (+46) 8 446 0590
Fax: (+46) 8 446 0595
svs.ab@teila.com

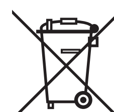
Switzerland
Vivanco Suisse AG
Alte Landstr. 15
CH - 8804 Au ZH
Phone: (+41) 44 782 6800
Fax: (+41) 44 782 6810
spoc@vivanco.ch
www.vivanco.ch

Turkey
TEST RITE International Dis Ticaret Ltd.
StiHYPERLINK
"http://www.promarket-ltd.com/"
Atatürk Mh. Girne Cd No: 45
34750 K. Bakkalköy – Atasehir / Istanbul
Tel.: (+90) 216 456 60 80
www.testritegroup.com

United Kingdom
Vivanco (UK) Ltd.
Vivanco House
Luton Enterprise Park
Sundon Park Road
GB - Luton LU3 3GU
Tel.: (+44) 1582 578 740
Fax: (+44) 1582 578 741
consumer@vivanco.co.uk

Ex-Yugoslavia
(Serbien, Montenegro, Bosnien, Herzegowina, Mazedonien & Kroatien)
Rodocomp d.o.o.
Gortina 143
SLO - 2366 Muta
Tel. (386) 2 8879202
Fax. (386) 2 8761143
Prodaja@rodocomp.si
www.rodocomp.si






Vivanco GmbH
Ewige Weide 15
D-22926 Ahrensburg/Germany
Fax +49(0)41 02 / 231 - 160
www.vivanco.com

